

SONY®



## PlayStation®Move motion controller / Контроллер движений PlayStation®Move / Індикатор руху PlayStation®Move / PlayStation®Move қызыл басқару құралы

Instruction Manual / Руководство пользователя /  
Інструкция з використання / Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

CECH-ZCM1E



7019874

**EN****Precautions**

- Before using this product, carefully read this manual and retain it for future reference. Read also the instructions for the PlayStation®3 system.
- Avoid prolonged use of the PS3™ system. Take a 15-minute break during each hour of play.
  - Stop using the system immediately if you begin to feel tired or if you experience discomfort or pain in your hands or arms while operating the motion controller. If the condition persists, consult a doctor.
  - If you experience any of the following health problems, discontinue use of the system immediately. If symptoms persist, consult a doctor.
    - Dizziness, nausea, fatigue or symptoms similar to motion sickness.
    - Discomfort or pain in a part of the body, such as eyes, ears, hands or arms.
  - This product is intended for use with the hands only.
  - The vibration function of this product may aggravate injuries. Do not use the vibration function if you have any ailment or injury to the bones, joints, or muscles of your hands or arms.
  - When using the motion controller, avoid holding the controller closer than 20 cm from the face or eyes.
  - Consult your doctor before using this product if you have an existing medical condition.
  - If you come into contact with material from a leaking battery, take the following actions:
    - If the material gets into the eyes, do not rub. Immediately flush the eyes with clean water and seek medical attention.
    - If the material comes into contact with the skin or clothes, immediately rinse the affected area with clean water. Consult your physician if inflammation or soreness develops.

**Caution**

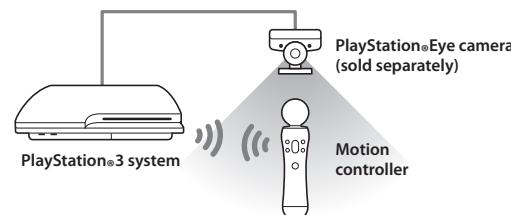
- When using the motion controller, be aware of the following points. If the motion controller hits a person or an object, it may cause accidental injury or damage.
  - Attach the supplied strap to the motion controller and wear the strap on your wrist to help prevent losing your grip on the motion controller.
  - When using the motion controller, hold the controller firmly to help prevent the controller from being thrown accidentally. Furthermore, avoid swinging the controller with excessive force.
  - When the motion controller is paired with a PlayStation®Move navigation controller (sold separately) or a DUALSHOCK®3 wireless controller (sold separately), hold the controller firmly and avoid swinging it with excessive force.
  - Before use, make sure that there is plenty of space around you.
  - When disposing of the motion controller, carefully follow the precautions listed below:
    - When removing the battery, do so in a location out of the reach of small children to help prevent accidental swallowing of the small parts such as screws.
    - Be careful not to hurt your nails or fingers when removing the battery.

**Use and handling**

- Do not hold the sphere too tight or place objects on top of it, as doing so may cause it to become misshapen.
- Do not expose the product to high temperatures, high humidity or direct sunlight.
- Do not allow the product to come into contact with liquids.
- Do not put heavy objects on the product.
- Do not throw or drop the product, or otherwise expose it to strong physical impact.
- Do not touch the connectors of the motion controller.
- Do not allow liquid, small particles or other foreign objects to get into the motion controller.
- Follow the instructions below to help prevent the product exterior from deteriorating or becoming discolored:
  - Wipe with a soft, dry cloth.
  - Do not place any rubber or vinyl materials on the product exterior for an extended period of time.
  - Do not use solvents or other chemicals. Do not wipe with a chemically-treated cleaning cloth.
  - Do not allow the battery to come into contact with fire or subject it to extreme temperatures such as in direct sunlight, in a vehicle exposed to the sun or near a heat source.

**About PlayStation®Move products**

PlayStation®Move products work together to track and react to your physical movement for more direct and intuitive operation.

**RU****Меры предосторожности**

- Перед использованием устройства внимательно прочтите это Руководство и сохраните его. Также прочтите документацию к системе PlayStation®3.
- Стартайте не использовать систему PS3™ слишком долго. Включайте в каждый час игры 15-минутный перерыв.
  - Если у вас появилось чувство усталости, дискомфорта или боли в руках при работе с контроллером движений, немедленно прекратите использование системы. Если такое состояние не проходит, обратитесь к врачу.
  - Если у вас имеются какие-либо из перечисленных ниже проблем со здоровьем, немедленно прекратите использование системы. Если симптомы сохраняются, обратитесь к врачу.
    - Головокружение, тошнота, усталость или симптомы, похожие на укачивание.
    - Дискомфорт или боли в какой-либо части тела, например в глазах, ушах, кистях рук или предплечьях.
  - При использовании держите устройство в руках.
    - Функция вибрации данного устройства может вызывать болезненное состояние. Не используйте функцию вибрации при заболеваниях или травмах костей, суставов или мышц.
    - При использовании контроллера движений держите его на расстоянии не менее 20 см от глаз.
    - Если вы недорваетесь, проконсультируйтесь с врачом, прежде чем использовать данное устройство.
  - При соприкосновении с претензионным аккумулятором:
    - При попадании жидкости в глаза не трите их. Немедленно промойте глаза чистой водой и обратитесь за медицинской помощью.
    - При попадании жидкости на кожу или одежду немедленно промойте пораженный участок чистой водой. Обратитесь к врачу, если воспаление или болезненное опущивание усилилось.

**Внимание**

- При использовании контроллера движений соблюдайте осторожность. Случайное столкновение контроллера движений с окружающими предметами или лицами может привести к травме или повреждению предметов.
  - Прикрепите прилагаемый ремешок к контроллеру движений и наденьте ремешок на запястье, чтобы контроллер движений не выскальвал из рук.
  - При использовании контроллера движений держите его краем, чтобы случайно не выронить контроллер. Стартайте не размазывать контроллером слишком сильно.
  - При использовании контроллера движений в сочетании с навигационным контроллером PlayStation®Move (продается отдельно) или беспроводным контроллером DUALSHOCK®3 (продается отдельно) держите контроллер краем и стартайте не размазывать им слишком сильно.
  - Перед использованием контроллера движений убедитесь, что вокруг достаточно свободного пространства.

**Использование и обслуживание**

- Не скакайте шаром слишком сильно и не кладите на него посторонние предметы - это может привести к деформации пластика.
- Не подвергайте устройство воздействию высоких температур, высокой влажности или прямых солнечных лучей.
- Не допускайте контакта устройства с жидкостями.
- Не бросайте и не роняйте устройство и не подвергайте его воздействию сильных ударов.
- Не проникайтесь в разъемы контроллера движения.
- Не применять растворители и другие химикаты. Не используйте для очистки химически обработанную чистую ткань.
- Не допускайте попадания акумулятора в огонь, а также нагревания акумулятора: не оставляйте его под прямым солнечным светом, в автомобиле, стоящем на солнце, или около источника тепла.

**Устройства PlayStation®Move**

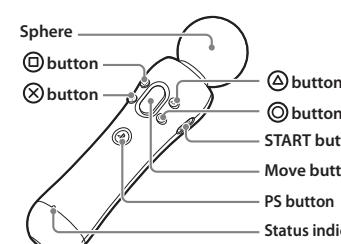
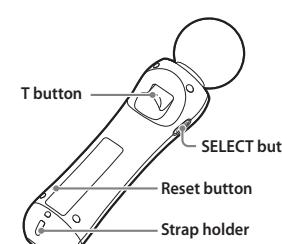
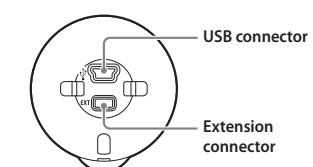
Устройства PlayStation®Move отслеживают движения пользователя и реагируют на них, обеспечивая непосредственное и интуитивно понятное управление.

**Советы**

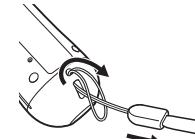
- Камера PlayStation®Eye (предоставляется отдельно) определяет положение шара контроллера движений и отслеживает ваши движения.
- Шар изменяет цвет в соответствии с функциями программного обеспечения и условиями использования.
- Контроллер движений поддерживает функцию вибрации.
- Если у используемого телевизора есть специальные режимы для игр, рекомендуется переключаться на один из таких режимов.

**Hints**

- The PlayStation®Eye camera (sold separately) detects the sphere on the motion controller to follow your movement.
- The sphere changes colour according to the software function and the conditions of use.
- Motion controller supports the vibration function.
- If the TV in use has specific modes for playing games, it is recommended that you switch to one of those modes for improved operation.

**Part names****Front view****Rear view****Bottom view****Preparing for use****Attaching the supplied strap**

Follow the diagram to attach the strap.

**Checking the version of the PS3™ system software**

To use the motion controller, the PS3™ system software must be version 3.70 or later. You can check the system software version by selecting [Settings] → [Accessory Settings] → [System Information] on the XMB® (CrossMediaBar) menu of the PS3™ system.

**Pairing the motion controller and the PS3™ system**

Before using the motion controller, you must first register or "pair" the motion controller and the PS3™ system. You only need to do this the first time you use the motion controller.

**1 Turn on the PS3™ system.****2 Connect the motion controller to the PS3™ system using a USB cable.****3 Press the PS button on the motion controller.**

The motion controller is paired with the PS3™ system.

**Hints**

- A USB cable is not included. Use the USB cable supplied with the PS3™ system or any type A - mini-B USB cable to connect or charge the product.
- You can use up to four motion controllers at one time.
- When a paired motion controller is used with another PS3™ system, the pairing with the original system is cleared. Pair the motion controller with the system again if it has been used with another system.

**Charging the motion controller**

To use the motion controller, its battery must be charged. With the PS3™ system turned on (power indicator is lit solid green), connect the motion controller to the system using a USB cable. The status indicator of the motion controller flashes slowly and charging begins. The status indicator stops flashing when charging is complete.

**Hints**

- If you press and hold down the PS button on the motion controller for at least one second, you can check the battery charge level on the screen.
- Charge in an environment where the temperature range is between 10°C - 30°C. Charging may not be as effective when the temperature is higher or lower.
- Battery life may vary depending on the usage condition and environmental factors.
- The battery has a limited lifespan. Battery charge duration gradually decreases with repeated usage and age. Battery life also varies depending on the storage method, usage state, environment and other factors.
- If you do not plan to use the motion controller for an extended period of time, it is recommended that you fully charge it at least once a year to help maintain battery functionality.

**Using the motion controller**

You can change settings for the motion controller by selecting [Settings] → [Accessory Settings] on the XMB® menu of the PS3™ system.

**Reassign Controllers**

If a port or number for the motion controller is specified by the software, you can use this setting to assign the appropriate controller port or number.

**Controller Vibration Function**

You can set the vibration function to on or off. It is set to [On] by default.

**Hint**

You can change settings during gameplay by pressing the PS button on the motion controller. Select [Settings] → [Accessory Settings] on the XMB® menu, or select [Controller Settings] from the screen that is displayed when you press the PS button.

**Troubleshooting**

Go through this section if you experience difficulty in operating the motion controller. Should any problem persist, visit <http://eu.playstation.com/help-support>

**The motion controller is not detected correctly, or the response is slow.**

The motion controller may not be detected correctly if it is used in a location where the lighting is too bright or if it is exposed to direct sunlight.

Check that there are no obstacles between the PlayStation®Eye camera and the motion controller.

• The motion controller may not be detected correctly if it is too far away from the PlayStation®Eye camera. The recommended distance between the camera and the motion controller is about 1 to 3 meters.

• Set the PlayStation®Eye camera to the wide angle view (see "Setting up the PlayStation®Eye camera").

**The motion controller operates in an abnormal manner, or cannot be used as intended.**

Try resetting the motion controller by pushing the reset button on the controller rear with a thin-tipped object such as a pen.

• Check that the motion controller is not being used or placed near magnetic sources.

- Perform the calibration operation on the motion controller's internal sensor. Select [Settings] → [Accessory Settings] → [Calibrate Motion Controller] on the XMB® menu. Follow the on-screen instructions to complete the operation.

**The motion controller does not function.**

- The motion controller must be paired with the PS3™ system through a controller number assigned by the system or software. With the system turned on (power indicator is lit solid green), connect the system and the motion controller using a USB cable, and then press the PS button on the motion controller.

- Check the charge level of the motion controller battery. The motion controller will not function if the battery does not have any charge left. Charge the battery by connecting the motion controller to the system using a USB cable.

**The battery does not charge or does not fully recharge.**

- The battery can only be charged when the PS3™ system is turned on (power indicator is lit solid green).

**The motion controller does not vibrate.**

- Check that [Controller Vibration Function] under [Settings] → [Accessory Settings] is set to [On].

- The software may not support the vibration function. Refer to the instruction manual for the software.

**Specifications****Power consumption**

DC 5 V, 800 mA

**Battery type**

Built-in, rechargeable Lithium-Ion battery

**Battery voltage**

DC 3.6 V

**Battery capacity**

1,320 mAh

**Operating temperature**

5°C - 35°C

**External dimensions (excluding maximum projecting part)**

Approx. 200 mm × 46 mm (height × diameter)

**Mass**

Approx. 145 g

**Supplied items**

Strap (1), Instruction manual (this document) (1)

**Country of production**

China

Design and specifications are subject to change without notice.

**GUARANTEE**

This product is covered for 12 months from date of purchase by the manufacturer's warranty set out in the PS3™ system manual. Please refer to the PS3™ system manual for full details.

The manufacturer of this product is Sony Computer Entertainment Inc., 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan, 108-0075 Japan.

Distributed in Europe by Sony Computer Entertainment Europe Ltd., 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, United Kingdom.

This product may fall within the scope of national export control legislation. You must comply fully with the requirements of such legislation and of all other applicable laws of any jurisdiction in relation to this product.

**Использование контроллера движений****Настройка камеры PlayStation®Eye**

- 1 Установите на камере PlayStation®Eye (предоставляется отдельно) широкий угол обзора.**  
Если на камере не установлен широкий угол обзора, контроллер движений будет определяться некорректно.
- 2 Подключите разъем USB камеры к одному из разъемов USB**

